

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ С ГАРАНТИЙНЫМ ТАЛОНОМ



МОЛОКООТСОС ЭЛЕКТРОННЫЙ ПОРТАТИВНЫЙ CS Medica KIDS CS-44 Portable

Двухфазный молокоотсос с современной ультрамягкой силиконовой насадкой Comfort Fit¹ и функцией экспресс-сцеживания Dual Logic²



Благодарим Вас за приобретение молокоотсоса электронного портативного CS Medica KIDS CS-44 Portable!



Внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации до начала эксплуатации данного устройства. Сохраните это руководство для получения необходимых сведений в будущем.

Гарантийный талон находится в середине настоящего руководства по эксплуатации. При покупке требуйте правильного его заполнения: проставления печати продавца и даты продажи.

¹ От англ. comfort – рус. «комфорт», от англ. fit – рус. «подходить, совпадать».

² От англ. dual – рус. «двойной», от англ. logic – рус. «алгоритм».

СОДЕРЖАНИЕ

Перед использованием прибора

1. Правила эксплуатации, предупреждения и меры предосторожности 3
2. Особенности прибора 5
3. Принцип работы 7
4. Описание 9

Инструкции по эксплуатации

5. Подготовка к использованию 11
 - 5.1. Очистка прибора перед использованием ... 11
 - 5.2. Порядок сборки молокоотсоса 11
 - 5.3. Подзарядка прибора 12
6. Использование прибора 14
 - 6.1. Сцеживание молока (две фазы работы прибора) 14
 - 6.2. Режим с функцией экспресс-сцеживания Dual Logic 16
 - 6.3. Хранение сцеженного грудного молока 17
 - 6.4. Использование сцеженного грудного молока ... 18
7. Очистка и дезинфекция 20
8. Уход и хранение 22
9. Утилизация 23
10. Устранение ошибок и неисправностей 24
11. Технические характеристики 29

1. ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед использованием прибора внимательно прочитайте данный раздел. При использовании прибора, особенно в присутствии детей, всегда соблюдайте основные правила техники безопасности, включая следующие:



Предупреждение:

Указывает на потенциально опасную ситуацию, развитие которой может привести к серьезным травмам.

- Используйте молокоотсос только по прямому назначению, указанному в данном руководстве.
- Прибор предназначен только для личного использования.
- Настоящий прибор, а также его принадлежности и упаковочные материалы (картонная упаковка, пластиковые пакеты и т.д.) не являются игрушками! Прибор содержит мелкие детали, которые могут быть проглочены. Всегда храните прибор, комплектующие и упаковочные элементы в недоступном для детей месте.
- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра рядом с прибором.
- Никогда не используйте молокоотсос во время сна или во время подготовки ко сну.
- Не подключайте сетевой адаптер (приобретается отдельно) и USB-кабель к сети мокрыми руками.
- Не допускайте попадания воды на USB-кабель – он не является водонепроницаемым.
- Данный прибор не предназначен для самостоятельного использования лицами с ограниченными физическими или умственными способностями.
- Перед каждым использованием убедитесь, что прибор и его компоненты не повреждены. В случае обнаружения неисправностей или повреждений не пользуйтесь изделием и обратитесь в ближайший к Вам центр технического обслуживания продукции CS Medica, адрес которого указан в настоящем руководстве.

**Внимание:**

Указывает на потенциально опасную ситуацию, развитие которой может привести к незначительной травме, травме средней тяжести или порче имущества.

- Прибор предназначен только для использования в помещении.
- Несмотря на то что электронный блок имеет уровень защиты от водяных потоков или сильных струй с любого направления, не пользуйтесь прибором в ванной или под душем.
- Не пользуйтесь сетевым адаптером (приобретается отдельно), технические характеристики которого отличаются от указанных в данном руководстве (см. п. 11).
- Прежде чем подключить сетевой адаптер к электросети, убедитесь в том, что напряжение в сети соответствует значениям, указанным на Вашем сетевом адаптере (приобретается отдельно).
- Во избежание поражения электрическим током никогда не погружайте прибор, а также USB-кабель в воду или иную жидкость. В случае если прибор оказался в воде, сразу же отсоедините его от электропитания.
- Тщательно мойте руки с мылом перед каждым применением прибора. Молочные железы и соски не нуждаются в предварительном мытье перед сцеживанием.
- Промывайте и дезинфицируйте детали молокоотсоса (за исключением электронного блока и USB-кабеля) перед первым использованием и после каждого последующего.
- Запрещается использовать соску, входящую в комплект поставки, в качестве пустышки!
- Очищать и дезинфицировать изделие следует в соответствии с рекомендациями, описанными в п. 7 настоящего руководства.
- Не используйте прибор под одеялом или подушками. Ни в коем случае не накрывайте прибор во время его использования — перегрев электронного блока может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не подвергайте прибор или его детали сильным ударам, например, не роняйте его на пол. Это может стать причиной неисправности или повреждения прибора.
- Не размещайте прибор вблизи горячих поверхностей во избежание преждевременной поломки прибора.
- Запрещено мыть электронный блок в посудомоечной машине.
- Подключайте молокоотсос к электрической сети для подзарядки только сухими руками.
- Запрещен самостоятельный ремонт молокоотсоса.

Соблюдайте следующие правила обращения с USB-кабелем:

- Не повреждайте и не обрывайте USB-кабель.
- Не растягивайте, не сгибайте и не перекручивайте USB-кабель.
- Не вносите изменения в конструкцию USB-кабеля.
- Не кладите тяжелые предметы на USB-кабель.
- Не используйте USB-кабель с поврежденным проводом, коннектором или разъемом.
- Не пользуйтесь неисправным гнездом питания.

2. ОСОБЕННОСТИ ПРИБОРА

Конструктивно-функциональные особенности прибора позволяют сделать процесс сцеживания грудного молока простым и эффективным:

• Портативность: без трубок, без проводов.

Благодаря компактной и удобной конструкции All-in-one («Все-в-одном») отсутствует воздуховодная трубка от электронного блока к молокоотсосу, требуемое давление создается напрямую, а встроенный энергоемкий Li-ion-аккумулятор 1400 мАч позволяет до 7 дней¹ без подзарядки проводить необходимые процедуры в любом месте в удобное время.

• Современная силиконовая насадка овальной формы Comfort Fit

Ультрамягкая силиконовая насадка нового поколения Comfort Fit выполнена из высококачественного мягкого силикона, имеет современную овальную форму для наилучшего прилегания по всей окружности к груди и соску, сегментарное точечное рифление для дополнительной стимуляции оттока молока Dots Impact² 360° способствует максимальной имитации сосания груди младенцем и обеспечения быстрого, естественного и деликатного сцеживания грудного молока.

• Технология двухфазного сцеживания

Двухфазная технология позволит упростить процесс сцеживания и получить большее количество молока за меньший интервал времени: фаза мягкой стимуляции предварительно подготовит грудь и будет способствовать интенсив-

¹ Не менее 7 дней (при условии, что прибор используется 1 раз в день по 30 минут).

² От англ. dots – рус. «точки», от англ. impact – рус. «воздействие».

ной выработке молока, а фаза сцеживания более медленными движениями обеспечит улучшенное выделение молока из груди.

- **Режим с функцией экспресс-сцеживания Dual Logic**

Комбинированный алгоритм работы совмещает переменную активацию фазы стимуляции выработки молока и фазы сцеживания. Данная последовательность способствует стимулированию груди к выработке большего количества молока и сокращению общего времени проведения процедуры.

- **Широкий диапазон настроек для персонализации**

Три функциональных режима работы прибора с возможностью регулировки каждого режима по 9 уровням интенсивности (всего 27 уровней интенсивности), электронная система управления с сенсорным LCD-дисплеем позволяют быстро подобрать индивидуальный, максимально комфортный для Вас уровень силы всасывания при проведении процедуры.

- **Бутылочка и соска в комплекте**

В комплект поставки входят бутылочка 150 мл и соска (0m+), которые позволяют сочетать сцеживание молока с последующим кормлением малыша из бутылочки¹, а крышка-заглушка дает возможность использовать бутылочку в качестве контейнера для хранения молока.

- **Комфортный до мелочей**

Функциональные особенности прибора позволяют проводить необходимые процедуры с высоким уровнем комфорта: особый угол насадки молокоотсоса для проведения сцеживания в удобном положении, не наклоняясь вперед, функция памяти автоматически запоминает последние выбранные настройки, функция «Паузы» и индикация продолжительности процедуры для максимального контроля процесса. Подсветка дисплея и тихая работа компрессора (менее 40 дБ) позволяют проводить сцеживание, не потревожив покой и сон Вашего ребенка.

- **Безопасность**

Не содержит Бисфенол-А. Прибор выполнен из качественного безопасного пластика, который не выделяет вредных веществ при использовании. Крышка для силиконовой ворон-

¹ **Примечание:** желательно использовать альтернативу кормлению из бутылочки с соской во избежание отказа ребенка от груди из-за «путаницы сосок» – для этого подойдут ложечка, шприц, пипетка, чашка, специальные поильники и приспособления для кормления промышленного производства.

ки защищает прибор от попадания пыли. Подставка для бутылочки обеспечивает устойчивость прибора и исключает риск пролития сцеженного молока.

3. ПРИНЦИП РАБОТЫ



Молокоотсос электронный портативный используется для проведения быстрого, комфортного и безболезненного сцеживания грудного молока кормящими женщинами с целью формирования запаса грудного молока для отложенного кормления малыша.

Прибор работает по принципу электронного создания вакуума – насадка молокоотсоса анатомической формы прикладывается к ареоле (пигментированный участок кожи вокруг соска) и соску груди матери, электронный блок создает необходимое давление. В процессе работы воздух выкачивается из бутылочки, а молоко безболезненно выделяется из молочной железы и поступает в бутылочку. Благодаря микропроцессорному управлению молокоотсос оптимально подходит для многократного повседневного использования – в процессе сцеживания молока не нужно прилагать излишних физических усилий.

Технология двухфазного сцеживания ускорит процесс сбора грудного молока и повысит общую эффективность процедуры:



1 РЕЖИМ – ФАЗА СТИМУЛЯЦИИ
короткими и поверхностными сосательными движениями стимулируется рефлекс выделения молока, естественным путем грудь подготавливается к сцеживанию

2 РЕЖИМ – ФАЗА СЦЕЖИВАНИЯ
производя медленные и более глубокие движения, обеспечивается быстрое и безболезненное сцеживание молока с возможностью регулировки частоты и силы сцеживания

Двухфазное сцеживание позволяет собрать большее количество молока за меньший интервал времени.

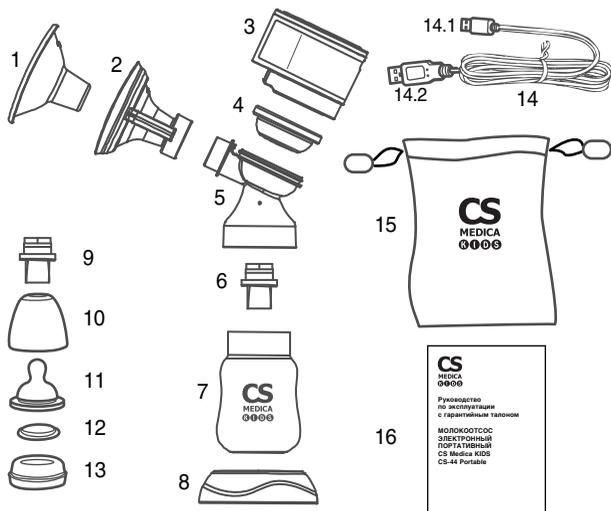
Особый режим с функцией экспресс-сцеживания Dual Logic – это легкий и быстрый способ провести процедуру в моменты ограниченных временных возможностей. Для достижения лучших результатов в комплект входит ультрамягкая силиконовая насадка Comfort Fit овальной формы с сегментарным точечным рифлением Dots Impact 360° для максимальной имитации сосания груди младенцем и обеспечения быстрого, естественного и деликатного сцеживания грудного молока. Благодаря особой конструкции клапана AntiBackflow¹ снижается риск вытекания молока из насадки молокоотсоса, а наличие силиконовой диафрагмы исключает перетекание молока в электронный блок прибора. Возможность автономной работы энергоемкого встроенного Li-ion-аккумулятора предоставляет маме максимум свободы и комфорта при использовании: в домашних условиях, на работе и в путешествии. Чехол для хранения и переноски обеспечит аккуратное и бережное хранение. Используя молокоотсос электронный портативный CS Medica KIDS CS-44 Portable, Вы сможете с легкостью проводить быстрые, безболезненные и эффективные процедуры по сцеживанию грудного молока в удобное для Вас время. Грудное вскармливание является абсолютно естественным и физиологичным процессом, который необходим для здорового развития новорожденного: защиты от инфекций, формирования иммунитета, правильной работы желудочно-кишечного тракта, гармоничного физического и умственного развития. Грудное молоко содержит все необходимые ребенку белки, жиры, углеводы, витамины и микроэлементы, а также важные антитела, которые защищают от инфекций и аллергических заболеваний. Кроме того, длительное грудное вскармливание положительно влияет на психологическое состояние и здоровье самой матери, являясь профилактикой ряда заболеваний.

Прибор предназначен для индивидуального использования в домашних условиях в целях сцеживания грудного молока.

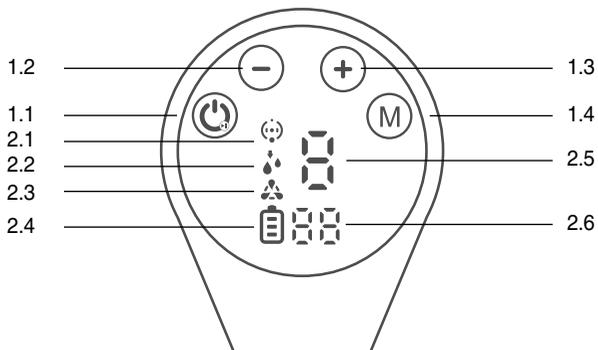
¹ От англ. anti – рус. «противо-», от англ. backflow – рус. «обратный поток».

4. ОПИСАНИЕ

Ниже приведены основные составные части и комплектующие молокоотсоса электронного портативного CS Medica KIDS CS-44 Portable.



- | | |
|---|--|
| <p>1 – Защитная крышка для силиконовой насадки</p> <p>2 – Ультрамягкая силиконовая насадка Comfort Fit</p> <p>3 – Электронный блок</p> <p>4 – Силиконовая диафрагма</p> <p>5 – Корпус молокоотсоса</p> <p>6 – Клапан AntiBackflow</p> <p>7 – Бутылочка</p> <p>8 – Подставка для бутылочки</p> <p>9 – Дополнительный клапан AntiBackflow</p> <p>10 – Защитный колпачок соски</p> | <p>11 – Соска (0m+, 1 отверстие)</p> <p>12 – Крышка-заглушка</p> <p>13 – Кольцо фиксации соски</p> <p>14 – USB-кабель Type-C (модель AH-44)</p> <p>14.1 – коннектор USB Type-C</p> <p>14.2 – USB-разъем для подключения к USB-разъему источника питания</p> <p>15 – Чехол для хранения и переноски</p> <p>16 – Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном</p> |
|---|--|



Кнопки управления

- 1.1 – Включение / Выключение прибора / Функция «Паузы»
- 1.2 – Выбор уровня интенсивности (уменьшение)
- 1.3 – Выбор уровня интенсивности (увеличение)
- 1.4 – Выбор режима работы прибора

Индикация дисплея:

- 2.1 – Включен режим 1: фаза стимуляции
- 2.2 – Включен режим 2: фаза сцеживания
- 2.3 – Включен режим 3: экспресс-сцеживание Dual Logic
- 2.4 – Индикация уровня заряда аккумулятора
- 2.5 – Индикация выбранного уровня интенсивности
- 2.6 – Индикация продолжительности процедуры (таймер)

5. ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

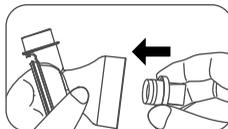
5.1. Очистка прибора перед использованием

Перед первым использованием и после каждого последующего применения необходимо разобрать молокоотсос, отделить все составные части друг от друга (см. схему составных частей и комплектующих в п. 5 настоящего руководства) и произвести надлежащую дезинфекцию. Дезинфицировать молокоотсос следует в соответствии с рекомендациями, описанными в п. 7 настоящего руководства.

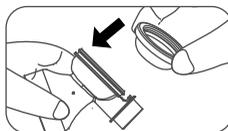
5.2. Порядок сборки молокоотсоса

Примечание: *тщательным образом вымойте руки перед сборкой прибора.*

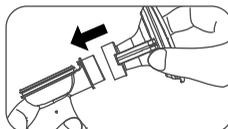
1. Возьмите один клапан Anti-Backflow и плотно вставьте в основание корпуса молокоотсоса до упора.



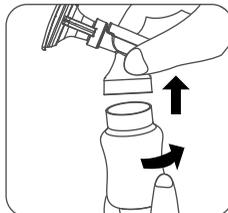
2. Поместите силиконовую диафрагму в чашу молокоотсоса таким образом, чтобы их центральные части плотно прилегали друг к другу, убедитесь в плотном прилегании по окружности верхнего края чаши.



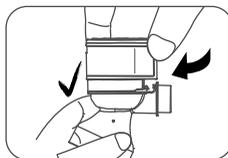
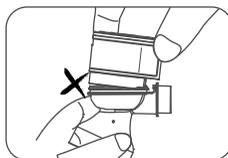
3. Возьмите ультрамягкую силиконовую насадку Comfort Fit и вставьте в корпус молокоотсоса.



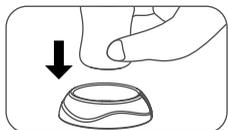
4. Прикрутите бутылочку к корпусу молокоотсоса до упора, вращая ее против часовой стрелки.



5. Аккуратно установите электронный блок на верхнюю часть корпуса молокоотсоса, как указано на рисунке. Поверните электронный блок по часовой стрелке, совместив фиксирующие части обеих деталей до характерного щелчка. Убедитесь в плотном прилегании обеих частей.



6. Вставьте собранный молокоотсос в подставку.



5.3. Подзарядка прибора

Особенностью молокоотсоса электронного портативного CS Medica KIDS CS-44 Portable является возможность работы от встроенного энергоемкого аккумулятора.

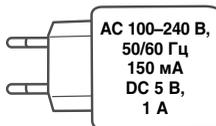
После приобретения молокоотсоса сразу же зарядите его непрерывно до максимального уровня.



1. С усилием вставьте коннектор USB Type-C до упора в разъем подзарядки прибора, расположенный на задней стороне электронного блока.
2. Выберите один из следующих способов подзарядки:

От электросети 220 В

- соедините USB-кабель с сетевым адаптером (приобретается отдельно). Вставьте вилку сетевого адаптера в электрическую розетку.



Примечание: для подзарядки электронного блока всегда используйте сетевой адаптер с техническими параметрами, которые указаны на рисунке и в п. 11.

Напрямую от USB-разъема компьютера или другого устройства

- подсоедините USB-кабель к USB-разъему выбранного устройства.

Примечание: не используйте разъемы повышенного напряжения, которые обычно имеют красный внутренний элемент в разъеме.

Начнется подзарядка прибора, попеременно будут включаться все деления индикатора уровня заряда аккумулятора. После того как аккумулятор будет полностью заряжен, все деления индикатора будут подсвечиваться. Общее время до полной зарядки составляет приблизительно 2 часа (непрерывно).

Примечание: в процессе подзарядки электронный блок и сетевой адаптер могут немного нагреваться.

Внимание: перед подключением и отключением прибора от электрической сети обязательно протирайте руки насухо, в случае если они мокрые.

Индикация заряда аккумулятора

В выключенном состоянии прибора нажмите и удерживайте кнопку «М» для включения индикации остаточного уровня заряда аккумулятора:

- Уровень заряда 80–100% – 3 из 3 делений подсвечиваются.
- Уровень заряда 50–60% – 2 из 3 делений подсвечиваются.

- Уровень заряда менее 20% – 1 из 3 делений индикатора подсвечивается.
- Необходимо подзарядить прибор – мигает 1 из 3 делений индикатора.

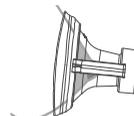
6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Рекомендации по сцеживанию:

- Для усиления эффекта выделения грудного молока перед сцеживанием полезно принять теплый душ или ванну, выпить теплый напиток (но это не должен быть кофе).
- Примите удобное положение, но таким образом, чтобы тело было наклонено немного вперед.
- Постарайтесь максимально расслабиться.

6.1. Сцеживание молока (две фазы работы прибора).

1. Отсоедините защитную крышку и плотно приложите грудь к ультрамягкой силиконовой насадке Comfort Fit, чтобы сосок располагался глубоко и точно по центру насадки.
2. Это позволит обеспечить герметичность при проведении процедуры, а сегментарное точечное рифление Dots Impact 360° по окружности будет оказывать дополнительную стимуляцию груди для лучшего оттока молока.
3. Чтобы насадка прилегала более плотно, удерживайте насадку на груди большим и указательным пальцами, а саму грудь поддерживайте ладонью.



4. Нажмите один раз кнопку «» – прибор включится, и функция памяти отобразит на дисплее прибора настройки того режима и уровня интенсивности, которые использовались при предыдущем применении прибора.

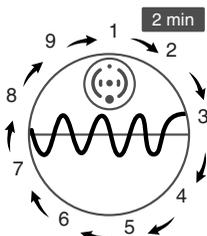
Примечание: при первом использовании на дисплее прибора отображается значение того уровня, который был установлен при проверке прибора на производстве.



РЕЖИМ 1

Фаза стимуляции (уровни 1–9)

Для стимулирования прилива молока к груди установите один из девяти уровней интенсивности – прибор автоматически будет воспроизводить быстрые и короткие движения с пониженной силой всасывания, имитируя тем самым ритм сосания ребенка в начале кормления. Смена уровней интенсивности 1–9 происходит автоматически каждые 2 минуты (при условии отсутствия воздействия на кнопки электронного блока).



1 ФАЗА: СТИМУЛЯЦИИ



При необходимости с помощью кнопок «+» и «-» Вы сможете самостоятельно установить индивидуальный уровень интенсивности фазы стимуляции, максимально комфортный для Вас. Когда молоко начнет выделяться, перейдите на режим 2 – фазу сцеживания, используя кнопку «M».

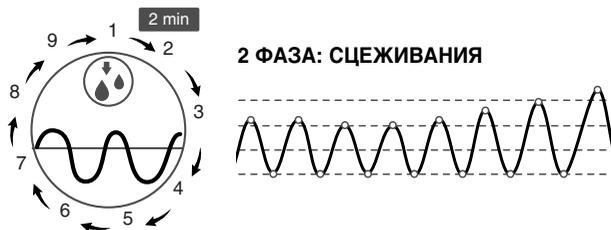


РЕЖИМ 2

Фаза сцеживания (уровни 1–9)

При использовании прибора в данной фазе создается усиленное давление, которое способствует эффективному выделению молока из груди. Девять уровней интенсивности различной частоты и силы позволяют подобрать комфортный и безболезненный ритм сцеживания. Смена уровней интенсивности 1–9 происходит автоматически каждые 2 минуты (при условии отсутствия воздействия на кнопки электронного блока). Если давление вса-

сывания слишком слабое или излишне сильное, то с помощью кнопок «+» и «-» Вы можете самостоятельно установить индивидуальный уровень интенсивности фазы сцеживания, максимально комфортный для Вас.



Примечание: максимально комфортный уровень интенсивности – это наивысший уровень интенсивности, который остается приемлемым для Вас, не вызывая существенного дискомфорта: сначала увеличьте мощность силы всасывания до ощущения легкого дискомфорта (без боли), а затем уменьшите на один уровень.

6.2. Режим с функцией экспресс-сцеживания Dual Logic

В моменты ограниченных временных возможностей для ускорения процесса сцеживания можно воспользоваться данным режимом. При помощи кнопки «М» выберите нужный режим «».

РЕЖИМ 3

Функция экспресс-сцеживания Dual Logic (уровни 1–9)

Проводя процедуру сцеживания в данном режиме, используется комбинированный алгоритм работы прибора, который совмещает переменную активацию фазы стимуляции выработки молока и фазы сцеживания в рамках одного режима.

Девять уровней интенсивности различной частоты и силы позволяют подобрать комфортный и безболезненный ритм сцеживания. Смена уровней интенсивности 1–9 происходит автоматически каждые 2 минуты (при условии отсутствия воздействия на кнопки электронного блока). Если давление всасывания слишком слабое или излишне сильное, то с помощью кнопок «+» и «-» Вы можете самостоятельно установить индивидуальный уровень интенсивности данного режима, максимально комфортный для Вас.

ФУНКЦИЯ DUAL LOGIC

Duallogic



Если Вы хотите переключиться обратно в другие режимы до окончания программы, нажмите кнопку «М».

Для завершения работы прибора необходимо нажать на кнопку выключения, разобрать все детали молокоотсоса и произвести очистку и дезинфекцию в соответствии с п. 7. ОЧИСТКА И ДЕЗИНФЕКЦИЯ.

6.3. Хранение сцеженного грудного молока

Сцеженное грудное молоко матери при правильном хранении и использовании сохраняет большинство питательных и биологически активных веществ, поэтому оно очень полезно для ребенка.

Чтобы сохранить полезные свойства молока, следуйте следующим основным правилам:

- Сцеженное грудное молоко может храниться при комнатной температуре в течение 3–4 часов.

- В холодильнике при температуре 4 °С грудное молоко можно хранить 2–3 суток. Не следует оставлять его на дверце холодильника, а лучше поместить в глубине у задней стенки.
- В морозильной камере при температуре –18 °С сцеженное грудное молоко можно хранить в течение 6 месяцев. При замораживании грудного молока контейнер заполняется примерно на 3/4 с учетом увеличения объема замороженного грудного молока.
- Избегайте добавления теплого молока к уже охлажденному или замороженному. Новую порцию сцеженного молока следует охладить, перед тем как добавлять к старому, находящемуся на хранении.
- Во избежание неиспользованных остатков грудного молока нужно учитывать, что на одно кормление младенцу нужна порция 60–120 мл.

6.4. Использование сцеженного грудного молока

- В первую очередь используйте свежее сцеженное грудное молоко. В нем более высокое содержание антиоксидантов, витаминов, белков, жира и пробиотиков, чем в молоке, которое уже хранится в холодильнике или морозильной камере.
- Для размораживания грудного молока лучше всего оставить его на ночь в холодильнике.
- Допускается также быстрое размораживание грудного молока под струей теплой воды, в контейнере с теплой водой или в подогревателе для детского питания при температуре не выше 40 °С для сохранения полезных свойств грудного молока.
- Не рекомендуется размораживать грудное молоко в микроволновой печи, так как из-за неравномерного согревания оно может обжечь слизистую рта ребенка. Кроме того, микроволны значительно снижают защитные антимикробные свойства грудного молока.
- Ребенок может употреблять холодное молоко, комнатной температуры или теплое, демонстрируя свои предпочтения.
- Размороженное в холодильнике грудное молоко после 24 часов хранения в холодильнике может находиться при комнатной температуре не более 2 часов.

- Размороженное под струей теплой воды, в водяной бане или подогревателе для детского питания грудное молоко должно быть использовано в течение 4 часов.
- Перед использованием емкость с молоком нужно слегка взболтать, чтобы перемешать отделившийся жир.
- С момента окончания кормления из чашки или бутылочки оставшееся в них грудное молоко может храниться не более 1–2 часов.
- Неиспользованное размороженное грудное молоко повторно не замораживается.
- Всегда указывайте на емкости с молоком дату и время сцеживания.

Место и температура хранения грудного молока	Оптимальный срок хранения
При комнатной температуре, 16–26 °С	4 часа
В холодильнике (не хранить на стенке холодильника), 4 °С	2–3 суток
Морозильная камера, –18 °С	6 месяцев

Если Вы собираетесь приступить к кормлению ребенка сцеженным грудным молоком после хранения в холодильнике, необходимо равномерно разогреть молоко, не перегревая его, в целях сохранения всех полезных питательных веществ.

7. ОЧИСТКА И ДЕЗИНФЕКЦИЯ

Всегда перед дезинфекцией производите очистку прибора. Для очистки деталей молокоотсоса следует использовать исключительно чистую питьевую воду. Во избежание засыхания остатков молока и размножения бактерий сразу же после эксплуатации молокоотсоса снимайте и промывайте все детали, контактирующие с грудью и грудным молоком.

Перед первым использованием и один раз в день:

1. Разберите молокоотсос на части.
2. Полностью залейте детали молокоотсоса (за исключением электронного блока и USB-кабеля AH-44) чистой питьевой водой и прокипятите в течение не менее пяти минут.
3. Протрите детали молокоотсоса чистым полотенцем или поместите их на чистое полотенце для высыхания.
4. Во избежание появления известкового налета во время кипячения можно добавить чайную ложку лимонной кислоты, после обработки промойте холодной чистой водой.

После каждого использования:

1. Разберите молокоотсос на части.
2. Прополощите все детали в холодной чистой питьевой воде (температура около 20 °C).
3. Промойте все детали обильным количеством мыльной теплой воды (температура около 30 °C).
4. Прополощите все детали в прохладной чистой питьевой воде в течение 10–15 секунд (температура около 20 °C).
5. Протрите все детали молокоотсоса или поместите их на чистое полотенце для высыхания.

В случае промывки деталей молокоотсоса (за исключением электронного блока и USB-кабеля AH-44) в посудомоечной машине размещайте их на верхней полке или в отделении для ножей (вместо шагов 2, 3 и 4).

До следующего использования храните детали молокоотсоса в чистом пакете, контейнере или полотенце.

Для дезинфекции молокоотсоса и комплектующих (таких как защитная крышка для силиконовой насадки, ультрамягкая сили-

коновая насадка Comfort Fit, бутылочка, силиконовая диафрагма, подставка для бутылочки, защитный колпачок соски, соска, кольцо фиксации соски, крышка-заглушка, клапан AntiBackflow) Вы можете использовать любой из способов, описанных ниже:

Способ стерилизации	Номера деталей и комплектующих, которые допустимо дезинфицировать данным методом (см. схему в п. 5)
Кипячением (температура кипения воды, 5 минут с момента закипания воды)	с 1 по 2 и с 4 по 13
Стерилизация паром (использование специального стерилизатора или паровой бани)	с 1 по 2 и с 4 по 13
Посудомоечная машина (на верхней полке, программа деликатной мойки)	с 1 по 2 и с 4 по 13

Запрещено использование абразивных химических веществ для стерилизации прибора.

Стерилизация паром

Используйте специальный стерилизатор для обработки бутылочек и сосок, например, ЭЛЕКТРОННЫЙ ПАРОВОЙ СТЕРИЛИЗАТОР CS Medica KIDS CS-28s.

- Пожалуйста, ознакомьтесь с прилагаемым к прибору руководством по эксплуатации и следуйте инструкциям неукоснительно.

Стерилизация в микроволновой печи

Обязательно используйте специальные приспособления (контейнеры, пакеты и др.), предназначенные для стерилизации в микроволновой печи.

- Не следует помещать непосредственно в микроволновую печь части молокоотсоса.
- Следуйте инструкциям в руководстве по эксплуатации Вашей микроволновой печи.

8. УХОД И ХРАНЕНИЕ

Для поддержания прибора в хорошем состоянии и защиты его от повреждений следуйте данным указаниям:

- Всегда храните молокоотсос и комплектующие в чистоте, используйте для этого чехол.
- Протирайте и очищайте электронный блок только мягкой чуть влажной тканью. Никогда не проводите очистку при помощи бензина, растворителя или спирта.
- Обязательно храните прибор, комплектующие и упаковочные элементы в недоступном для младенцев и детей месте.
- Не оставляйте прибор без присмотра в присутствии детей или недееспособных лиц.
- Не подвергайте прибор или его детали сильным ударам, например, не роняйте его на пол.
- Не храните прибор при чрезмерно высокой или низкой температуре, повышенной влажности или под прямыми солнечными лучами.
- Утилизация устройства и любых заменяемых деталей должна осуществляться в соответствии с местными нормативными актами.



9. УТИЛИЗАЦИЯ

Надлежащая утилизация продукта (отработанное электрическое и электронное оборудование)



Этот символ на приборе или описании к нему указывает, что данный прибор не подлежит утилизации вместе с другими домашними отходами по окончании своего срока службы. Чтобы предотвратить возможный ущерб для окружающей среды вследствие неконтролируемой утилизации отходов, пожалуйста, отделите это изделие от других типов отходов и утилизируйте его надлежащим образом для рационального повторного использования материальных ресурсов.

Для утилизации прибора обратитесь в специализированные пункты приема, расположенные в Вашем городе, или к местным органам власти для получения подробной информации о том, куда и как вернуть данный прибор для экологически безопасной переработки. По вопросу утилизации элементов питания обратитесь в специализированные пункты приема, расположенные в Вашем городе, или к местным органам власти для получения подробной информации о том, куда и как вернуть батареи для экологически безопасной переработки.

10. УСТРАНЕНИЕ ОШИБОК И НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Симптом	Причина	Способ решения
<p>Ничего не происходит при нажатии на кнопку , прибор не включается</p>	<ul style="list-style-type: none"> Аккумулятор разряжен по причине: <ul style="list-style-type: none"> - прибор новый, его только приобрели - прибор не использовался более 3 месяцев Полностью закончился заряд аккумулятора Рабочий ресурс аккумулятора подошел к концу 	<ul style="list-style-type: none"> Зарядите прибор до максимального уровня в течение 4 часов (непрерывно). Зарядите прибор до максимального уровня в течение 4 часов (непрерывно). Обратитесь в ближайший к Вам центр технического обслуживания продукции CS Medica.
<p>Молоко не сцеживается при работе прибора</p>	<ul style="list-style-type: none"> Грудь не прилегает плотно к ультратонкой силиконовой насадке Comfort Fit. Ультратонкая силиконовая насадка Comfort Fit установлена неплотно Клапан AntiBackflow или силиконовая диафрагма не установлены / установлены неправильно Ресурс клапана подошел к концу 	<ul style="list-style-type: none"> Обеспечьте правильное положение груди и плотное ее прилегание к насадке прибора – поместите грудь в насадку, чтобы сосок был расположен в центре. Снимите и установите насадку снова на место, зафиксируйте пальцами по краю. Правильно установите клапан и силиконовую диафрагму, согласно инструкциям в п. 6.2. Дополнительно проверьте, правильно ли соединены между собой все детали молокоотсоса. Замените клапан на дополнительный.
<p>Во время использования возникают болезненные ощущения в груди</p>	<ul style="list-style-type: none"> При работе прибора установлена высокая интенсивность 	<ul style="list-style-type: none"> Интенсивность и ритм регулируются кнопками «+» и «-». Скорректируйте интенсивность и ритм, выберите наиболее комфортную для Вас комбинацию.
<p>Во время использования грудное молоко вытекает из насадки молокоотсоса</p>	<ul style="list-style-type: none"> Не установлен клапан AntiBackflow или установлен неплотно 	<ul style="list-style-type: none"> Плотно вставьте клапан AntiBackflow в основание корпуса молокоотсоса.
<p>Детали молокоотсоса меняли цвет</p>	<ul style="list-style-type: none"> Несоблюдение условий дезинфекции и очистки (несоблюдение указанных методов и времени обработки) Использование агрессивных чистящих средств 	<ul style="list-style-type: none"> Вы можете продолжить использование молокоотсоса. Изменение цвета не влияет на качество проведения процедуры. Не используйте агрессивные чистящие средства.

В случае если ни одно из предложенных решений не позволило решить проблему, не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно! Ни одна из его деталей не предназначена для обслуживания пользователем.

При обнаружении дефектов обращайтесь в ближайший к Вам центр технического обслуживания продукции CS Medica (адреса центров технического обслуживания указаны в конце данного руководства по эксплуатации).

Прибор не требует специального технического обслуживания и профилактического осмотра.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ВНИМАНИЮ ПОКУПАТЕЛЕЙ

- При покупке товара требуйте правильного заполнения гарантийного талона: проставления печати продавца и даты продажи. Гарантийный срок изделия исчисляется с даты покупки. Условия гарантии действуют в рамках Закона РФ «О защите прав потребителей», регулируются законодательством страны и ни в коей мере не ограничивают права потребителей.
- Гарантия теряет силу в случаях:
 - использования прибора с нарушением требований руководства по эксплуатации;
 - при ущербе в результате умышленных или ошибочных действий потребителя;
 - наличия механических или иных повреждений изделия;
 - проникновения жидкости, пыли, насекомых и других посторонних предметов внутрь изделия;
 - разборки или любого другого постороннего вмешательства в конструкцию прибора.
- Гарантия не распространяется на недостатки (неисправности) изделия, вызванные следующими причинами:
 - естественным износом частей, имеющих ограниченный срок службы;
 - использованием некачественных, выработавших свой ресурс принадлежностей;
 - действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение и др.).

Комплектующие	Срок гарантии	Срок службы
Молокоотсос (защитная крышка для силиконовой насадки, ультрамягкая силиконовая насадка Comfort Fit, электронный блок, силиконовая диафрагма, корпус молокоотсоса, клапан AntiBackflow, бутылочка, подставка для бутылочки)	1 год	1 год
Защитный колпачок соски		
Соска (0m+, 1 отверстие)		
Крышка-заглушка		
Кольцо фиксации соски		
USB-кабель Type-C (модель AH-44)		
Дополнительный клапан AntiBackflow		

В соответствии с Постановлением Правительства РФ от 31 декабря 2020 г. № 2463 «Товары для профилактики и лечения заболеваний в домашних условиях (в т.ч. предметы санитарии и гигиены из металла, резины, текстиля и других материалов, предметы по уходу за детьми), изделия и материалы, полностью или частично изготовленные из полимерных материалов и контактирующие с пищевыми продуктами» входят в Перечень непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих обмену.

В соответствии с п. 5 статьи 18 закона «О защите прав потребителей» от 07.02.1992 № 2300-1 «Продавец (изготовитель), уполномоченная организация или уполномоченный индивидуальный предприниматель, импортер обязаны принять товар ненадлежащего качества у потребителя и в случае необходимости провести проверку качества товара. Потребитель вправе участвовать в проверке качества товара. В случае спора о причинах возникновения недостатка товара продавец (изготовитель), уполномоченная организация или уполномоченный индивидуальный предприниматель, импортер обязаны провести экспертизу товара за свой счет. Потребитель вправе присутствовать при проведении экспертизы товара и в случае несогласия с ее результатами оспорить заключение такой экспертизы в судебном порядке.

Если в результате экспертизы товара установлено, что его недостатки возникли вследствие обстоятельств, за которые не отвечает продавец (изготовитель), потребитель обязан возместить продавцу (изготовителю), уполномоченной организации или уполномоченному индивидуальному предпринимателю, импортеру расходы на проведение экспертизы, а также связанные с ее проведением расходы на хранение и транспортировку товара».

Гарантийный талон

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи « _____ » _____ г.

Штамп магазина _____ Подпись продавца _____

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен,
внешний вид проверил, товар в полной комплектации получил

Подпись покупателя _____

Дата обращения « _____ » _____ г.

Заключение мастера, выполненные работы _____

Дата выдачи (возврата)
прибора потребителю « _____ » _____ г.

Подпись _____ Работу принял _____
или штамп мастера (подпись клиента)

11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование	Молокоотсос электронный портативный CS Medica KIDS	
Модель	CS-44 Portable	
Тип	Электронный портативный	
Электрические параметры	Сетевой адаптер (приобретается отдельно): AC 100–240 В, 50/60 Гц 150 мА DC 5 В 1 А	
Источник питания	Литий-ионный аккумуляторный элемент питания 3,7 В / 1400 мАч	
Напряжение	3,7 В	
Силиконовая насадка	Есть, Comfort Fit	
Режимы работы	3 режима: 1 – Фаза стимуляции – время работы 30 минут, перерыв между использованиями – 30 минут 2 – Фаза сцеживания – время работы 30 минут, перерыв между использованиями – 30 минут 3 – Функция экспресс-сцеживания Dual Logic – время работы 30 минут, перерыв между использованиями – 30 минут	
Тип прибора по количеству фаз	Двухфазный: фаза стимуляции и фаза сцеживания	
Количество уровней интенсивности	Режим 1: 9 уровней Режим 2: 9 уровней Режим 3: 9 уровней	
Характеристики уровней интенсивности:	Давление	Частота
Режим 1: фаза стимуляции		
1	48±22 мм рт. ст.	150±1 раз/мин
2	97,5±22 мм рт. ст.	120±1 раз/мин
3	135,8±22 мм рт. ст.	86±1 раз/мин
4	168±22 мм рт. ст.	67±1 раз/мин
5	194,3±22 мм рт. ст.	60±1 раз/мин
6	213,8±22 мм рт. ст.	50±1 раз/мин
7	237±22 мм рт. ст.	46±1 раз/мин
8	252±22 мм рт. ст.	43±1 раз/мин
9	267,8±22 мм рт. ст.	37±1 раз/мин

Режим 2: фаза сцеживания

1	166,5±22 мм рт. ст.	67±1 раз/мин
2	192±22 мм рт. ст.	60±1 раз/мин
3	210±22 мм рт. ст.	50±1 раз/мин
4	233,3±22 мм рт. ст.	46±1 раз/мин
5	246±22 мм рт. ст.	43±1 раз/мин
6	283,5±22 мм рт. ст.	35±1 раз/мин
7	306±22 мм рт. ст.	30±1 раз/мин
8	322,5±22 мм рт. ст.	27±1 раз/мин
9	339±22 мм рт. ст.	23±1 раз/мин

Режим 3: функция экспресс-сцеживания Dual Logic

1	166,5±22 мм рт. ст.	37±1 раз/мин
2	193,5±22 мм рт. ст.	35±1 раз/мин
3	213±22 мм рт. ст.	31±1 раз/мин
4	231,8±22 мм рт. ст.	30±1 раз/мин
5	250,5±22 мм рт. ст.	28±1 раз/мин
6	276,8±22 мм рт. ст.	25±1 раз/мин
7	304,5±22 мм рт. ст.	22±1 раз/мин
8	321±22 мм рт. ст.	21±1 раз/мин
9	338,3±22 мм рт. ст.	18±1 раз/мин

Дисплей Цифровой ЖК-дисплей,
55 ± 0,5 x 55 ± 0,5 мм

Автоматическое выключение Через 30 минут

Память Последний выбранный режим
и уровень интенсивности

Емкость бутылочки 150 мл

Условия эксплуатации:

температура окружающего воздуха от +10 до +40°C
относительная влажность от 10 до 85%
(без образования конденсата)

Условия хранения и транспортирования:

температура окружающего воздуха от -25 до +55°C
относительная влажность от 15 до 85%
(без образования конденсата)
атмосферное давление от 700 до 1060 гПа

Габаритные размеры:

Электронный блок 58 ± 0,1 x 81 ± 0,1 x 65 ± 0,1 мм (Ш x В x Г)
Молокоотсос (размер всех
деталей, кроме электронного
блока, USB-кабеля и чехла) 167,6 ± 0,1 x 94,5 ± 0,1 x 216,2 ± 0,1 мм
(Ш x В x Г)

Масса	
Электронный блок	191,2 ± 0,2 г
Молокоотсос (вес всех деталей, кроме электронного блока, USB-кабеля и чехла)	346 ± 0,2 г
Классификация	
степени защиты оболочки	IP22
Защита от поражения электрическим током	Оборудование с внутренним источником питания (при использовании одних элементов питания)
	 = Изделие класса II (при использовании адаптера переменного тока)
Комплект поставки	Молокоотсос, электронный блок, защитная крышка для силиконовой насадки, ультрамягкая силиконовая насадка Comfort Fit, бутылочка, силиконовая диафрагма, клапан AntiBackflow, подставка для бутылочки, защитный колпачок соски, соска (0пт+, 1 отверстие), крышка-заглушка, кольцо фиксации соски, дополнительный клапан AntiBackflow, USB-кабель Type-C (модель АН-44), чехол для хранения и переноски, руководство по эксплуатации с гарантийным талоном

ДОПОЛНИТЕЛЬНО ПРИОБРЕТАЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

USB-кабель Type-C (модель АН-44)



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Условные обозначения, значки, символы и пиктограммы, которые могут располагаться на изделии, товарной упаковке и в сопроводительной документации, имеют следующую расшифровку

Символ	Расшифровка
	Производитель
	Обратитесь к руководству по эксплуатации
	Знак соответствия директиве ЕС
	Знак обращения продукции на рынке Евразийского экономического союза
	Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой (МЭК 60529)
	Для использования только внутри помещений
	Изделие, контактирующее с пищевыми продуктами
	Рабочая часть типа BF Степень защиты от поражения электрическим током (токи утечки)
	Полярность разъемов адаптера
	Постоянный ток
	Изделие класса II Защита от поражения электрическим током
	Не содержит Бисфенол-А
	Прибор выполнен в соответствии с европейской директивой, ограничивающей содержание вредных веществ для обеспечения защиты здоровья людей и окружающей среды
	Надлежащая утилизация продукта (отработанное электрическое и электронное оборудование)

	Температурный диапазон / Диапазон влажности / Ограничение атмосферного давления
	Разрешено использование с первых дней жизни
	Порядковый (серийный) номер
	Код (номер) партии
30 мин./30 мин.	Рабочий цикл прибора в общем режиме (продолжительность непрерывного использования / необходимый перерыв между использованиями)
 4 22 LDPE PAP	Возможность утилизации использованной упаковки XX – цифровое обозначение материала упаковки YYYYY – буквенное обозначение материала упа- ковки Полиэтилен низкой плотности Бумага Полиэтилен низкой плотности Бумага

ДАТА ПРОИЗВОДСТВА ПРИБОРА

Дата производства зашифрована в серийном номере, который расположен на нижней части электронного блока и имеет структуру YYMNNNNN. Где YY обозначает последние две цифры года производства, М – номер месяца производства (1–9 соответствуют месяцам с января по сентябрь, X – октябрь, Y – ноябрь, Z – декабрь), NNNNN – порядковый номер изделия.

ДАТА ПРОИЗВОДСТВА USB-КАБЕЛЯ

Дата производства зашифрована в LOT-номере, который расположен на корпусе USB-кабеля, имеет структуру YYMMNNNN, где YY обозначает последние две цифры года производства, MM – номер месяца производства, NNNN – порядковый номер партии.

СЕРТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ

Сертификат соответствия
№ ЕАЭС RU С-CN.НА46.В.06898/23 от 31.08.2023 г.
Срок действия до 30.08.2028 г.
Соответствует требованиям
Технического регламента Таможенного союза 020/2011
«Электромагнитная совместимость технических средств».

Декларация о соответствии
ЕАЭС N RU Д-CN.РА07.В.38062/23 от 11.09.2023 г.
Срок действия до 10.09.2028 г.
Соответствует требованиям
Технического регламента Таможенного союза
ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

АДРЕСА РЕГИОНАЛЬНЫХ ТОРГОВЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ И ЦЕНТРОВ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРОДУКЦИИ CS MEDICA

Адрес и телефон Центра технического обслуживания
в Москве:

ООО «СиЭс Медика ТехЭксперт»
127006, Москва, Воротниковский пер., д. 7, стр. 3,
комната 14 (м. «Маяковская»)

Тел.: (499) 995-11-32 (многоканальный)

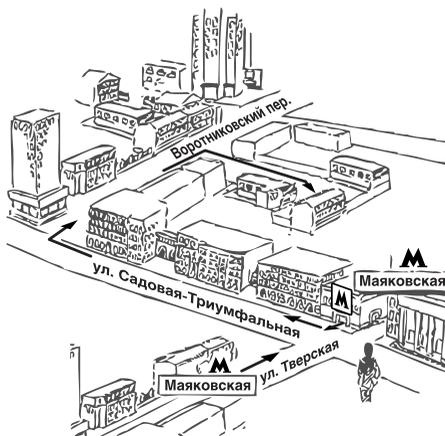
E-mail: cstechexpert@mail.ru
(Центр технического обслуживания)

www.cstechexpert.ru

Часы работы

Центра технического обслуживания в Москве:
пн–пт: с 9:30 до 19:00 (без перерыва на обед),
сб: с 10:00 до 18:00 (без перерыва на обед),
вс и праздничные дни – выходной

Схема расположения
Центра технического
обслуживания
в Москве



- Арзамас, ООО «СиЭс Медика Поволжье», ул. Жуковского, д. 13/2, оф. 22, тел.: (831) 472-96-05, arz_cs@bk.ru
- Армавир, ООО «СиЭс Медика Кубань» (Краснодар), ул. Тимирязева, д. 26, тел.: (86137) 58-202, cs_medicarm@mail.ru
- Архангельск, ООО «СиЭс Медика Поморье», ул. Суворова, 2, оф. 7, тел.: (8182) 64-09-55, 20-22-10, pomorie@csmedica.ru
- Астрахань, ООО «СиЭс Медика Астрахань», ул. Боевая, д. 134, корп. 5 тел.: (8512) 38-20-78, csmedica30@mail.ru
- Барнаул, ООО «СиЭс Медика Алтай», ул. Юрина, д. 1886, тел.: (3852) 54-37-54, 60-30-22, cs-barnaul@mail.ru
- Белгород, ООО «СиЭс Медика Белгород», ул. Архиерейская, д. 2А, оф. 11, тел.: (4722) 21-91-95, cs-belmed@mail.ru
- Благовещенск, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье» (Хабаровск), ул. Калинина, д. 103, оф. 215, тел.: (4162) 53-12-23, 53-12-25, csmedica-amur@yandex.ru
- Братск, ООО «СиЭс Медика Иркутск», ул. Мира, д. 41 тел.: (3953) 36-29-28, bratsk@csmedica.ru
- Брянск, ООО «СиЭс Медика Брянск», 2-й Советский пер., д. 3, оф. №1, тел.: (4832) 37-15-93, 37-15-94, cs-bryansk@bk.ru
- Великий Новгород, ООО «СиЭс Медика Северо-Запад», ул. Волотовская, д. 10, тел.: (951) 722-15-75, novgorod@csmedica.ru
- Владивосток, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье» (Хабаровск), ул. Лазо, д. 9, оф. 101, тел.: (4232) 37-00-57, 60-60-28, csmedica-dv@mail.ru
- Владимир, ООО «СиЭс Медика Владимир», ул. Сурикова, д. 10А, оф. 6, тел.: (4922) 52-64-47, csmedica-vladimir@mail.ru
- Волгоград, ООО «СиЭс Медика Нижняя Волга», ул. Землянского, д. 7, оф.24, тел.: (8442) 23-84-44, 23-31-14, 24-34-49, csmedica34@mail.ru
- Вологда, ООО «СиЭс Медика Ярославль», Советский пр-т., д. 50, оф. 5, тел.: (8172) 75-45-76, csmedika@vologda.ru
- Воронеж, Офис «СиЭс Медика Черноземье», ул. Степана Разина, д. 37, оф. 8, 9, 10, тел.: (473) 255-08-73, (473) 255-08-76, voronezh@csmedica.vrn.ru Director36@csmedica.ru
Сервисно-консультационный центр, ул. Степана Разина, д. 37, оф. 7, 11, тел.: (473) 232-03-58, (473) 255-08-71, (910) 732-03-58, voronezh@csmedica.vrn.ru
- Екатеринбург, Офис ООО «СиЭс Медика Урал», ул. Репина, д.14, тел.: (343) 222-74-75, region66@csmedica.ru
Сервисно-консультационный центр, ул. Репина, д.14, тел.: (343) 371-30-84, 371-34-11, service66@csmedica.ru
- Иваново, ООО «СиЭс Медика Ярославль», ул. Степанова, дом 5, оф. 105, 8(4852) 20-12-50, csmedica-ivanovo@mail.ru
- Ижевск, ООО «СиЭс Медика Вятка» (Киров), ул. Красноармейская, д. 76, пом.127, тел.: (3412) 377-545, 377-664, csmedica18@mail.ru
- Иркутск, ООО «СиЭс Медика Иркутск», ул. Депутатская, д. 79, пом. 30, тел.: (3952) 48-74-74, (3952) 43-69-05 office38@csmedica.ru

- Йошкар-Ола, ООО «СиЭс Медика Чебоксары», пр-т Гагарина, д. 14А, тел.: (8362) 42-65-81, 42-26-73, csm@mari-el.ru
- Казань, ООО «СиЭс Медика Казань», ул. Чистопольская, д. 81, оф. 13, тел.: (843) 527-51-06, 527-64-43, cskzn@mail.ru
Сервисно-консультационный центр, ул. Чистопольская, д. 81, оф. 13, тел.: (843) 528-01-70, cskzn5@mail.ru
- Калининград, ООО «СиЭс Медика Калининград», ул. Нарвская, д. 49е, оф. 206, тел.: (4012) 95-38-65, 8 (963) 737-79-94, kaliningrad@csmedica.ru
- Калуга, ООО «СиЭс Медика Калуга», ул. Окружная, д. 7, тел.: (4842) 909-989, 595-069, 909-989, (903) 636-50-69, csmedica_kaluga@mail.ru
- Кемерово, ООО «СиЭс Медика Кемерово», ул. Свободы, д. 35, оф. 103, тел.: (3842) 59-22-02, 65-74-60, kemerovo@csmedica.ru
- Киров, ООО «СиЭс Медика Вятка», Студенческий пр-т, д. 19, корп. 2, тел.: (8332) 51-36-25, 51-36-26, cs43@mail.ru
- Кострома, ООО «СиЭс Медика Ярославль», пр-т Мира, д. 51, оф. 7, тел.: 8(4852) 20-12-50, csmedica-kostroma@mail.ru
- Краснодар, Офис ООО «СиЭс Медика Кубань», ул. Севастопольская, д. 6/1, тел.: (861) 238-47-80, 238-47-90, omgon@kubannet.ru
Сервисно-консультационный центр, ул. Севастопольская, д. 6/1, оф. 17, тел.: (861) 238-47-95, service23@csmedica.ru
- Красноярск, ООО «СиЭс Медика Енисей», ул. Красной Гвардии, д. 21, оф. 601, 602, тел.: (391) 221-24-83, 221-20-72, 221-60-98, info@csmedicaenisey.ru
- Курск, ООО «СиЭс Медика Курск», ул. Гайдара, д. 18, этаж 1, тел.: (4712) 74-00-78, 74-00-79, csmedica-kursk@yandex.ru
- Липецк, ООО «СиЭс Медика Липецк», ул. Политехническая, д. 3, тел.: (4742) 25-60-16, (4742) 25-60-12, csliip2009@yandex.ru
- Магнитогорск, ООО «СиЭс Медика Челябинск», ул. Карла Маркса, д. 185 А, тел.: (3519) 29-49-14, mgn@csmedica.ru
- Махачкала, ООО «СиЭс Медика Махачкала», ул. Богатырева, д. 11а, корп. 119, подъезд № 5, тел.: (928) 941-00-20, director5@csmedica.ru
- Минеральные Воды, ООО «СиЭс Медика Северный Кавказ», ул. Новоселов, д. 10б, тел.: (87922) 6-02-31, факс: 6-06-48, csmedicakmv@mail.ru
- Мурманск, ООО «СиЭс Медика Северо-Запад», ул. Шмидта, 4А, тел.: (815) 265-52-66, mурманск@csmedica.ru
- Набережные Челны, ООО «СиЭс Медика Казань», пр-т Мусы Джалиля д.54 (8/31), тел.: (8552) 70-94-97, csmedica16-4@mail.ru
- Нижневартовск, ООО «СиЭс Медика Тюмень», ул. Ханты-Мансийская, д. 2, стр. 1, моб.: (982) 970-32-23, nvk@csmedica.ru
- Нижний Новгород, ООО «СиЭс Медика Поволжье», ул. Горького, д. 48/50, пом.2, тел.: (831) 433-90-90, csmedica@csmedica.nnov.ru
Сервисно-консультационный центр, ул. Горького, д. 48/50, пом.2, тел.: (831) 434-44-77, csmedica@csmedica.nnov.ru

- Новокузнецк, ООО «СиЭс Медика Кемерово», пр-т Metallургов, д. 48, тел.: (923) 464-05-18 novokuznetsk@csmedica.ru
- Новосибирск, ООО «СиЭс Медика Сибирь», ул. Немировича-Данченко, д. 169, тел.: (383) 346-18-11, 346-20-68, cs-siberia@mail.ru
- Омск, ООО «СиЭс Медика Омск», ул. Декабристов, д. 104, тел.: (3812) 210-300, csmedika_omsk@mail.ru
- Орёл, ООО «СиЭс Медика Орёл», ул. Московская, д.80, тел.: (4862) 54-24-00, orel@csmedica.ru
- Оренбург, ООО «СиЭс Медика Оренбург», ул. 8 Марта, 21 / ул. Правды, 22, тел.: (3532) 404-607, 404-608, csorenburg@mail.ru
- Орехово-Зуево, ООО «СиЭс Медика Подмосковьё», Московская обл., г. Орехово-Зуево, ул. Володарского, д. 80а, тел.: (499)504-43-28, cspodmoskovie@mail.ru
- Пенза, ООО «СиЭс Медика Пенза», ул. Калинина, д. 89, тел.: (8412) 56-18-37, 32-05-05, penza@csmedica.ru
- Пермь, ООО «СиЭс Медика Пермь», ул. Мильчакова, д. 28, тел.: (342) 224-52-19, perm@csmedica.ru
- Петрозаводск, ООО «СиЭс Северо-Запад», ул. Маршала Мерецкова, д. 16, тел.: (814) 255-97-98, karelia@csmedica.ru
- Псков, ООО «СиЭс Медика Северо-Запад», ул. Леона Поземского, д. 10, пом. 1001, тел.: (911) 885-07-56, 8 (8112) 70-04-54 pskov@csmedica.ru
- Ростов-на-Дону, ООО «СиЭс Медика Ростов-на-Дону», ул. Фурмановская, д. 148, тел.: (863) 231-03-86, (863) 231-04-85, 231-04-86, 231-07-87, rostov@csmedica.ru
- Рязань, ООО «СиЭс Медика Рязань», ул. Семена Середы, д. 42, тел.: (4912) 50-04-03, 96-63-10, 96-93-66, ryazan@csmedica.ru
- Самара, Офис ООО «СиЭс Медика Самара», ул. Советской Армии, дом 180, стр. 3, оф. 405, тел.: (846) 250-15-79, 250-15-81, 250-51-18, samara-omron@yandex.ru Сервисно-консультационный центр, ул. Советской Армии, дом 180, стр. 3, оф. 406, тел.: (846) 254-14-19, csmedica-samara@sama.ru
- Санкт-Петербург, Офис ООО «СиЭс Медика Северо-Запад», Малодетскоесельский пр-т, д. 36, тел.: (812) 467-46-26, csnw@csmedica.ru Сервисно-консультационный центр, Малодетскоесельский пр-т, д. 36, лит. Н, тел. (812) 409-40-30, service78@csmedica.ru
- Саранск, ООО «СиЭс Медика Саранск», ул. Васенко, д. 15, подъезд №3, этаж 2, комната №222, тел.: (8342) 27-03-24, 22-23-91, csmedica@saransk.ru
- Саратов, ООО «СиЭс Медика Саратов», ул. Чапаева, д. 112/124, тел.: (8452) 79-90-45, 79-90-46, saratov@csmedica.ru
- Симферополь, ООО «СервисМедика Крым», ул. Жильцовой, д. 4, пом.2, тел.: (978) 137-90-68, (978)137-90-68, director82@csmedica.ru
- Смоленск, ООО «СиЭс Медика Смоленск», ул.2-я Линия Красноармейской Слободы, д. 5, тел.: (4812) 35-85-68, smolensk@csmedica.ru
- Сочи, ООО «СиЭс Медика Кубань» (Краснодар), Центральный район, ул. Конституции, д. 44/1, тел.: (8622) 61-57-65, cs_medicasochi@mail.ru

- Ставрополь, ООО «СиЭс Медика Ставрополь», ул. Маршала Жукова, д. 7, оф.3 тел.: (8652) 26-38-96, 26-38-93, csmedicastv@mail.ru
Сервисно-консультационный центр, ООО «СиЭс Медика Ставрополь», ул. Маршала Жукова, д. 7, оф.4 тел.: (8652) 26-38-96, 26-38-93, servicestv@yandex.ru
- Сургут, ООО «СиЭс Медика Тюмень», ул. Мелик-Карамова, д. 64, каб. №3, тел.: (3462) 25-46-17, (922) 074-32-72 surgut@csmedica.ru
- Тамбов, ООО «СиЭс Медика Тамбов», ул. Ореховая, д. 10, пом. 1, тел.: (4752) 49-47-10, tambov@csmedica.ru
- Тверь, ООО «СиЭс Медика Тверь», пр-т Чайковского, д. 23, тел.: (4822) 32-89-66, (4822) 65-65-52, tver@csmedica.ru
- Тольятти, ООО «СиЭс Медика Самара», б-р Гая, д. 1а, оф. 6, тел.: (8482) 74-88-89, tft@csmedica.ru
- Томск, ООО «СиЭс Медика Томск», ул. Пушкина 18, стр. 1, подъезд №3, 2 этаж, тел.: (3822) 902-703, info_tomsk@mail.ru
- Тула, ООО «СиЭс Медика Тула», ул. Демонстрации, д. 149, тел.: (4872) 36-80-56, tula@csmedica.ru
- Тюмень, ООО «СиЭс Медика Тюмень», ул. Амурская, д.4, оф. 6, тел.: (3452) 34-22-70, (919) 944-10-11, cstyumen@mail.ru
- Улан-Удэ, ООО «СиЭс Медика Иркутск», ул. Терешковой д. 26, пом. 23, тел.: (3012) 210-428, 210-378, csmedicabur@mail.ru
- Ульяновск, ООО «СиЭс Медика Поволжье» (Н. Новгород), Западный б-р, д. 27, оф. 101, тел.: (8422) 68-77-95, 688-128, csmedica.uln@yandex.ru
- Уфа, ООО «СиЭс Медика Башкортостан», ул. Натальи Ковшовой, д. 10, пом.21-24, 30, тел.: 8(347) 200-09-03, 8-800-500-1105, csmedica.ufa@mail.ru
- Хабаровск, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье», ул. Владивостокская, д.16, оф.116, тел.: (4212) 70-12-65, csmedica_hab@mail.ru
- Чебоксары, ООО «СиЭс Медика Чебоксары», ул. Энгельса, д. 28, оф. 107, тел.: (8352) 56-24-08, 57-43-31, csm-ch@mail.ru
- Челябинск, ООО «СиЭс Медика Челябинск», ул. Свободы, д. 145, тел.: (351) 237-48-93, chel@csmedica.ru
- Череповец, ООО «СиЭс Медика Ярославль», пр-т Луначарского, д. 51, оф. 11, тел.: (921)834-78-65 cs-yar76@yandex.ru
- Чита, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье» (Хабаровск), ул. Чкалова, д. 124, оф. 127, тел.: 8(3022) 21-05-05, 8 (914) 368-56-05, csmedica-chita@mail.ru
- Шахты, ООО «СиЭс Медика Ростов-на-Дону», ул. Ионова, д. 110а, тел.: (86362) 6-80-52, 6-80-53, shuhti@csmedica.ru
- Ярославль, ООО «СиЭс Медика Ярославль», ул. Салтыкова-Щедрина, д. 44/18, тел.: (4852) 20-12-50 cs-yar76@yandex.ru



СиЭс МЕДИКА

Импортером и уполномоченным представителем производителя, официальным представителем торговой марки CS Medica на территории Российской Федерации, а также Евразийского экономического союза является ООО «СиЭс Медика»

ООО «СиЭс Медика»

Юридический адрес: 127006, Москва, Воротниковский пер., д. 7, стр. 3, комната 9 (м. «Маяковская»)

Тел: (495) 105-90-23

E-mail: csinfo@csmedica.ru

www.csmedica.ru

Бесплатная горячая линия по России: 8-800-555-00-80



Производитель:

Zhejiang Carebao Co., Ltd. (Чжэцзян Кейрбао Ко., Лтд.)

3, No. 1, Chuangye 4th Road, Ningbo Free Trade Zone, Zhejiang Province, China

(3, Но. 1, Чуане 4ая Роуд, Нинбо Фри Тейд Зоун, Чжэцзян Провинс, Китай)

Сделано в Китае